

<<公共服务篇-图书馆实用英语会话>>

图书基本信息

书名：<<公共服务篇-图书馆实用英语会话>>

13位ISBN编号：9787501339983

10位ISBN编号：7501339988

出版时间：2009-7

出版时间：国家图书馆出版社

作者：潘俊林 李国庆

页数：196

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

前不久,我看到媒体报道说,纽约皇后区公共图书馆分馆,获得总馆的拨款,破天荒开设中文会话课程,引起广泛回响,不同族裔的民众要求增开班级的呼声甚高。

此时,我手头正在阅读旅美学者潘俊林女士、李国庆先生合著的《图书馆实用英语会话·公共服务篇(英汉对照)》(以下简称《会话》)初稿。

我也想起中国图书馆代表团访问美国图书馆时图书馆员之间热烈交流的情景。

为何美国图书馆开设中文课程受到如此的欢迎?

为何许多中国图书馆员经常关注美国的图书馆情况?

我想最好的答案是:文化是需要交流的,文化是可以互补的。

语言是文化的表达符号。

多元文化的存在与互补有利于每一个人。

图书馆是文化的场所。

从诞生的那一天起,图书馆就收集、保存、传播不同的文化。

图书馆员的语言无疑是联系读者的桥梁。

近代图书馆学家施雷廷格(Schrettinger, Martin 1772 - 1851)认为,图书馆员的记忆是图书馆组织计划中不可分割的一部分。

在图书馆的运行中,图书馆员的作用是不可替代的。

图书馆员服务公众,实现图书馆的功能与任务,其语言反映着图书馆的文化与风格。

无论如何,图书馆还是一门专门的职业。

尽管人们希望从更加宽广的视角,甚至从iProfession的视野期待图书馆工作,但至少在目前,图书馆仍然是一个独立的职业领域。

200年前,施雷廷格就支持图书馆职业的独立性,最早提出建立专门学校培训图书馆员的设想,并在《图书馆学综合性试用教科书》中首次用图书馆学这一名称代表这一学科。

一门学科应有自己独立的语言体系,这也成为一门学科是否成熟的标志。

图书馆员的语言,虽然不能说就是图书馆学科的语言,但它的确反映了这门学科的实践特征。

从《会话》中我们可以看出,图书馆员的语言实际是读者(在《会话》中经常被称为顾客、读者、用户)生活的一部分。

它表明图书馆必须嵌入社会,嵌入公众的生活,成为公众生活的一部分。

所以图书馆员的语言实际是公共生活的一部分。

图书馆也是专业性工作。

它如同法律、会计、医务工作者,都是职业工作。

职业工作自然也有职业语言。

因此,世界各国的大学开设了图书馆学专业,培养图书馆学专门人才。

<<公共服务篇-图书馆实用英语会话>>

内容概要

近年来,在国内外不同场合跟国内同行交流的机会十分频繁,常被问到一些有关美国图书馆的专业问题,其中关系文化背景的不同,也牵涉中英语言的差异,而这两者往往又互为因果,难解难分。

考察国内图书信息教育现状,并无专业英语训练。

虽说也出版了一些有关图书,或介绍美国大学图书馆的管理和运作,或提供图书馆英语句式的表达范例,也有图书馆情报学的双语字典,但从数量上说是屈指可数,从质量上说则或者是明日黄花,或者是隔靴搔痒,少有能满足广大图书馆工作人员实际需要的。

于是作者将本书定位于面向有一定英语基础的图书馆工作人员、图书馆在校学生,以及一切有意了解和学习图书馆服务和用语的人士,为他们提供一本有关图书馆服务的实用手册、自学课本,以及相关培训教材。

内容上兼顾文化背景和专业用语,形式上重在情景会话,通过实际运作来具体介绍图书馆服务的各个环节。

它既包括“咨询服务”、“资料流通”等受到普遍重视的内容,也包括“特教服务”、“信息素质教育”等尚未受到足够重视的环节。

作者还以美国一座大学图书馆为模本,兼收多个图书馆的服务模式和项目,以增强其概括性;采用英汉双语以方便读者查阅对比;选词用句兼顾难易,既有简明浅显的对话,又有较长段落的解说,还有政策陈述、紧急通知、访谈问答等,以满足不同需求。

根据需要,对有些文化背景和词语用法或者加强解释,或者增加“疑难问题”和“参考答案”,以促进理解,激发思考。

书后还附有术语表,列举了一些一般词典未含或误释了的义项。

书中的插图照片取自图书馆的实景,包括资料实物和服务场景。

书籍目录

序言编写说明鸣谢第一部分 信息服务 1.1 了解信息台服务 1.2 信息台会话 1.3 语言提示第二部分 资料流通 2.1 资料流通政策 2.2 资料流通台服务 2.3 预留资料服务台 2.4 疑难问题 2.5 参考答案第三部分 资源共享 3.1 馆际互借 3.2 疑难问题 3.3 参考答案 3.4 深度问答第四部分 图书馆馆藏和资源 4.1 馆藏 4.2 图书馆电子资源第五部分 图书馆设施 5.1 零钱兑换机 5.2 计算机 5.3 复印机 5.4 教师个人阅读小单间 5.5 小组学习室 5.6 物品存放柜 5.7 缩微资料阅读室 5.8 多媒体教室 5.9 个人账户 5.10 联网打印 5.11 阅览室 5.12 扫描机 5.13 特教学习室 5.14 员工休息室 5.15 学生休息室 5.16 播映室 5.17 无线互联网第六部分 参考咨询服务 6.1 参考咨询服务的途径 6.2 常见参考咨询问题 6.3 学习和研究 6.4 信息素质教育第七部分 特殊教育人群服务 7.1 通过访谈了解针对残疾人服务 7.2 帮助弱视人员 7.3 疑难问题 7.4 参考答案第八部分 公共图书馆服务 8.1 参观公共图书馆 8.2 前台第九部分 安保工作 9.1 政策 9.2 情景对话/会话 9.3 通知术语表参考文献

章节摘录

答：我们媒体部收藏有大约6万件资料，形式多样，主要有唱片、光盘、录像带、录音带、电脑档案光碟和软盘、多媒体光碟、DVD光盘、电影，以及幻灯片。

媒体资料一律按国会图书馆索书号编排，收纳在本馆书目中。

有资格使用这些资料的读者包括本校的教职人员、在册学生，以及拥有特许借书卡的读者。

问：政府出版物部都有些什么资料？

答：我们图书馆是美国联邦和本州政府托存单位。

政府出版物部的收藏有联邦政府三大部门（即国会、最高法院、总统办公厅）和其他政府机构的出版物，以及州政府和地方政府的出版物。

我们不仅仅有法律法规文件，并且还有涉及政府、公共机构、工商业、教育、社会文化经济问题、交通、国际关系、科学技术等各个方面历史的和现阶段的资料。

另外还有皇家委员会、其他委员会和工作组的报告，公共开支预算，政府各部门和机构的年度报告，行政报告，统计资料（包括人口统计）和分析，以及条约等。

此外还有联合国出版物。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>